

Scranton Wochenblatt.

erschien jeden Donnerstag... 127 Dafford Court, Erster Stod.

Die Verbreitung des 'Scranton Wochenblatt' in Luzerne County ist größer, als die irgend einer anderen in Scranton erscheinenden deutschen Zeitung.

Abonnement-Verbindungen: 12 Monate, in den Ver. Staaten \$2.00... 6 Monate, in den Ver. Staaten 1.00...

Entered at the Post Office at Scranton, Pa., as second class mail matter.

Donnerstag, 28. Januar 1915.



Die Telefonnummer des 'Wochenblatt' ist jetzt 2309 (neues).

Vornamen.

Bei der Wahl der Vornamen, die einem jungen Weltbürger oder einer jungen Weltbürgerin gegeben werden, werden zunächst die Väter und die näheren Verwandten berücksichtigt.

Engung dem Tode.

Das Todesurteil gegen Nikolaus Ahlers aufgehoben.

Herr Nikolaus Ahlers, der frühere deutsche Konsul in Sunderland Borough, England, der sich aber als britischer Unterthan naturalisieren ließ, entging vor kurzem nur mit knapper Not dem Schicksal, wegen Landesverrats erschossen zu werden.



Photo by American Press Association. Nikolaus Ahlers.

dhung, obgleich Herr Ahlers nachwies, daß er seine Bemühungen im Interesse der deutschen Reservisten sofort eingestellt hatte, als der Krieg erklärt wurde.

Not in London.

Dieselbe scheint weit größer zu sein als die in Berlin. Die Wiesenstadt London hat zu jeder Zeit eine größere Zahl von Armen als irgend eine andere Stadt der Welt.



Photo by American Press Association. Für die Kriegsgroßleidenden.

helfen. Was die Lage noch wesentlich verschlimmert hat, ist der Umstand, daß mehr als 150,000 Belgier, meist Frauen und Kinder, nach London geflohen sind und dort wohl oder übel Aufnahme finden mußten.

Conrad's neuer Laden.

120 und 122 Wyoming Avenue. Neue und vollständige Linie von Saisonablen Unterkleidern. Etwa 500 eine Spezialität.

Für Ihren Säugling

Der ein gutes Nahrungsmittel nötig hat, oder für Ihre Familie, wenn Sie wünschen reiche, reine Milch, gebraucht Dr. Lange's Lactated Tissue Food.

Es ist nicht, was wir sagen, sondern was die Milch thut, welches die ganze Geschichte Ihrer Popularität erzählt. Fragt den Apotheker dafür oder schreibt an

Dr. Lange,

312 Jefferson Avenue, Scranton, Pa.



Das Bier von Bieren seit über dreißig Jahren.

Die höchste Errungenschaft in der Brauereier-Kunst ist angelehnt und überzeugend demonstriert durch

G. Robinson's Söhne Pilsener Bier

Es ist ein wirklich gesundes Bier mit einem reichen, vollen Geschmack, der ganz fein eigen ist - ein fehlerfreies Bier, das Sie nicht mehr kostet, wie die 'gewöhnlichen' Getränke.

Rufet 470 „altes“ Rufet 542 „neues“

Machen Sie Ihre Einkäufe in

„Onyx“ Hosiery. Sie erhalten für Ihr Geld die besten Werte.

Alle Arten von Wolle und Seide für Herren, Damen und Kinder in allen Farben und Qualitäten von Strumpfwaren von 25 cents bis \$5.00 das Paar.

WHOLESALE Lord & Taylor NEW YORK

Advertisement for 3 in One Oil, featuring a large '3' in a circle and text: '3 IN ONE OILS. CLEANS, POLISHES. PREVENTS RUST.'

Advertisement for W. S. Vaughan, Grundbesitzer, with contact information: 421 Kadawanna Avenue, Scranton, Pa.

Advertisement for P. S. Durkin, Hof-Bräu, located at 318-20 Spruce Straße, Scranton, Pa.

Oesterreichisches Belagerungsgeschütz.

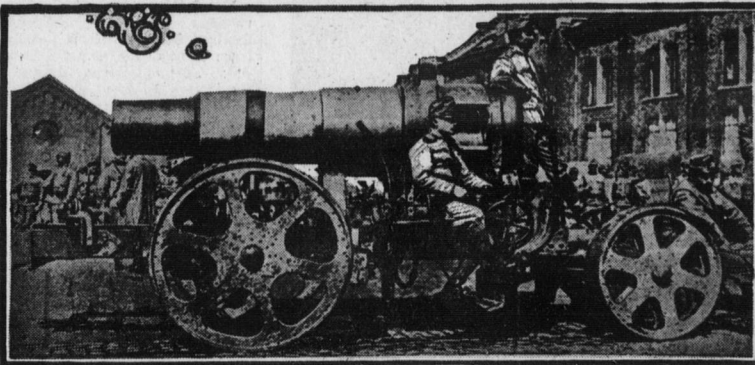


Photo by American Press Association.

Britisches Maschinengewehr von Hunderten gezogen.



Photo by American Press Association.

„Neutralität.“

Eine historische Erinnerung aus dem Jahre 1870.

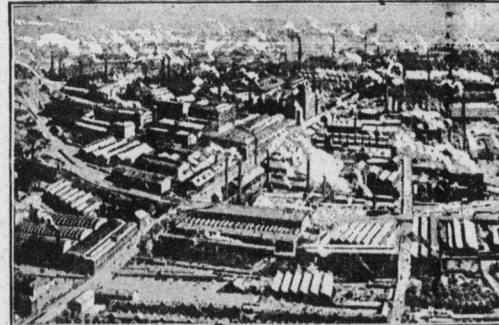
Am 26. Juli, 1870, Abends, brachte die 'Correspondance de Berlin' nachfolgende offizielle Mitteilung: 'Die von der 'Times' gebrachte Mitteilung über die von Frankreich Preußen angebotene Defensiv- und Offensiv-Allianz wird bekümmert.'

1) Frankreich erkennt die von Preußen durch den Krieg von 1866 gemachten Eroberungen an, sowie alle getroffenen oder noch zu treffenden Arrangements für die Herstellung des Norddeutschen Bundes und verpflichtet sich, seine Stütze zur Konsolidierung dieses Bundes zu leisten.

2) Preußen verpflichtet, Frankreich die Eroberung Luxemburgs zu überlassen, zu diesem Zweck in Verhandlung mit dem König von Holland zu treten und ihn zur Abtretung Luxemburgs mit angemessenen Kompensationen oder auf andere Weise zu bestimmen.

3) Frankreich wird sich einer Union des Norddeutschen Bundes mit den süddeutschen Staaten unter Ausschluß Österreichs nicht widersetzen. Diese Union könnte auf ein gemeinsames Parlament basieren werden; dabei müßte jedoch die Souveränität der genannten Staaten in angemessener Weise respektiert werden.

Die Krupp'schen Werke in Essen.



wohl der Text dieses Vertragsentwurfes als auch die Verlegung der Neutralität Luxemburgs durch die Franzosen bekannt. England erklärte aber Frankreich trotz der Neutralitätsverletzung nicht den Krieg - im Gegenteil, es unterließ, obwohl es eine Neutralität erklärt hatte, noch Frankreich bei seinem Vorhaben. Ein vom 26. Juli Abends datiertes offizielles Telegramm aus Köln besagte: 'Ungeachtet der von England ausgesprochenen Neutralität hat die englische Regierung es nicht verhindert, daß Birminghamer Häuser Patronenlieferungen für Frankreich und Newcastle Schiffe die Versorgung der französischen Flotte mit Kohlen übernommen haben, und daß Pferde nach Frankreich geführt werden. Die Entrüstung über diese Art von Neutralität ist allgemein.'

Engländer und Treitschke.

Der Krieg, der so vieles vollbringt, hat ein Wunder vollbracht: Die Engländer beschäftigen sich plötzlich mit deutscher Literatur. Nächst, den sie vorher mit einer gewissen gleichgültigen Abneigung betrachteten, wird Probe, und mit besonderer Betonung versuchen sie, so gut es die englische Zeitung erlaubt, den Namen Treitschke auszusprechen. Die Verleger, die sich früher selten an ein deutsches Buch wagten, werfen Uebersetzungen deutscher Schriftsteller auf den Markt, um die Konjunktur auszunutzen, und der englische Verleger des Buches über den Zukunftsrieg von General von Bernhardi hat schon ein Vermögen verdient. Freilich fallen sie dabei meist auf die falsche Seite und bringen wertloses Zeug heraus, das die Engländer über die deutsche Kultur nicht aufklärt, sondern ihre Unwissenheit in ein wüßtes Jerrbild verwandelt.

Wichtiger ist, daß die Briten nun auch endlich einmal über den Historiker Treitschke erfahren, um den sie sich bisher sicher wenig oder gar nicht gekümmert haben. Soeben erschien ein neues Buch, das den Titel 'Treitschke, sein Leben und seine Werke' trägt. Wenn der Engländer, mit dessen Kenntnis fremder Sprachen es so meist schlecht bestellt ist, sich bis-

ber über die Lehren des großen deutschen Geschichtsschreibers unterrichten wollte, so war er auf einen auch erst kürzlich herausgekommenen Auszug aus seiner 'Politik' angewiesen, die sich als eine lächerliche Verballhornung darstellt und seine Anschauungen nicht richtig wiedergibt. Wie unredlich die Engländer haben, wenn sie in den Händen der 'Deutschen Geschichte' einen 'wilden Barbaren' sehen, der im Krieg das einzige Ziel auf die Größe seines Volkes erblickt, davon können sie sich erst jetzt überzeugen. Das neue Werk vermeidet es nämlich, einen Engländer über diesen dem Insult so fremden Geist reden zu lassen, sondern bietet eine gute Uebersetzung der schönen Erinnerungen, die der einflussreiche Heidelberger Kollege Treitschkes, der bekannte Theologe Adolf Hausrath, vor zwölf Jahren veröffentlicht hat, und die eine prächtige namengebende Würdigung Treitschkes geben. Die künstlerische Auffassung Treitschkes von seinem Beruf als Geschichtsschreiber wird denn auch von einigen englischen Kritikern nun beson- dersons hervorgehoben und sie vergleichen ihn mit Macaulay.

Das genügt.



Frau Schulze: Woher weißt du denn, daß seine Frau ihn schlecht behandelt, du hast sie ja gar nicht angesehen?

Herr Schulze: Ah! auch gar nicht nötig - ein Blick auf ihn genügt!

Unsere Dienstmädchen. 'Marie, ich bin sehr betrübt, zu hören, daß meine Frau so viel auf Sie schimpft! Ach, darüber brauchen Sie gar nicht betrübt zu sein, ich mach' mir ja nichts daraus!'